

دیوان

عباس توفارقانلی

www.ketab.ir

توپلایان : عاشیق حسین ساعی

سرشناسه	: توفارقانلی، عباس، قرن ۱۰ ق
عنوان و نام پدیدآور	: دیوان عباس توفارقانلی / گردآورنده حسین ساعی.
مشخصات نشر	: تبریز: زرقلم، ۱۳۹۶.
مشخصات ظاهری	: ۵۱۶ ص.: مصور؛ ۱۴/۵ × ۲۱/۵ س.م.
شابک	: 978-600-303-051-0
وضعیت فهرست نویسی	: فیبا
موضوع	: شعر ترکی آذربایجانی -- ایران -- قرن ۱۰ ق.
موضوع	: Azerbaijani poetry -- Iran -- 16th century
شناسه افزوده	: ساعی، حسین، ۱۳۴۵ - ، گردآورنده
رده یی	: ۱۳۹۶ ۸۸۵۹ ت/PL۳۱۴
رده بند دیویی	: ۸۹۴۳۶۱۱
شماره کاتالوگ	: ۴۷۲۳۵۶۳

تلفن: ۳۵۵۶۷۴۸۲ (۰۴۱) فاکس: ۳۵۵۵۳۶۹۹ (۰۴۱)



کتابین آدی: دیوان توفارقانلی عباس

توپلایان: عاشیق حسین ساعی

ناشر: انتشارات زرقلم

نوبت چاپ: اول

شمارگان: ۱۰۰۰ جلد

سال چاپ: ۱۳۹۶

تعداد صفحه: ۵۱۶

قطع: رقعی

محل نشر: تبریز

چاپ: کیهان

صحافی: لکلری

دوزه نله ین و طراح جلد: سولماز ساعی

قیمت: ۲۰۰۰۰۰ ریال

۰۹۱۳۳۱۸۷۱۶۲

تلفگرام: ۰۹۱۴۴۱۷۷۵۰۵

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۳۰۳-۰۵۱-۰

سایت جدید

Email : Gh0029@yahoo.com

www.Zargalamshop.com

حق چاپ و انتشار دائم محفوظ است به انتشارات زرقلم

ایچینده کیلر:

۱. اون سوز..... ۸ - ۶
۲. گرایلی لار ۸۳ - ۹
۳. قوشمالار ۲۳۱ - ۸۴
۴. ورتنامه لر ۲۴۴ - ۲۳۲
۵. ستاج نامه ۲۵۹ - ۲۴۵
۶. دیوانی ۲۷۰ - ۲۶۰
۷. جیغالی تجنس لر ۲۷۹ - ۲۷۱
۸. تجنس لر..... ۲۸۰ - ۲۷۷
۹. قیفیل بندیلر..... ۲۹۵ - ۲۸۷
۱۰. دئیشمه لر..... ۳۱۶ - ۲۹۶
۱۱. غزللر..... ۳۲۱ - ۳۱۷
۱۲. گلشان نامه ۳۲۵ - ۳۲۲
۱۳. خمسہ دیوانی لر..... ۳۲۸ - ۳۲۶
۱۴. عباس توفارقانلی..... ۳۳۴ - ۳۳۳
۱۵. عباس - گول گز داستانی..... ۵۱۲ - ۳۳۵

اون سۆز

آذربایجان عاشیق شعرینین گؤرکملی نمایندهلری آراسیندا عاشیق عباس توفارقانلی خصوصی یئر توتور . شعرلرینده قول، شکست، بی کس تخلصلرینی ایشله دن عباس توفارقانلی اون آلتی عصرین مونا ری اون ینددی عصرین اوللرینده ایران آذربایجانیندا یاشاییب یاراتمیش گؤرکملی شاعر عاشیقلارداندیر .

عباس توفارقانلی نین آدیلا باغلی اولان عباس گولگز داستانی دا آذربایجان لیریک روزن قیمتلی نمونه لریندن دیر .

عباس حسن اوغل وازی نده عصرین باشلانغیجیندا (تخمین ۱۶۰۰ ۱۶۰۵ جی ایللرده) تبریز چیناغیندا توفارقان کندینده دوغولموشدور . تبریز یاخینلیغیندا یاشایان عباس موکمل تحصیل آلمیشدیر .

شعرلریندن ده آیدین گؤرونور کی عباس آنا دیلی ایله یاناشی، فارس و عرب دیللرینی ده اؤیرنمیش، بو دیار واسطه سیله هم زنگین بیلک الده ائتمیش، هم ده موختلیف طریقتلره بلد اولموشدور .

همین دورده تبریزده و اونون اطرافیندا کی کندلرده عاشیق صنعتی گئیش یایلمیشدی و زنگین ساز سؤز مجلسلرینده یاشان عباس اؤزو ده عاشیقلیق صنعتی نین سیرلرینی اؤیرنمیشدیر .

توفارقانلی عباسین اثرلری و بیوقرافیسی اؤز دورونده یازیا آلینماسا دا، بیر سیرا جونگلرده و الیازمالاردا محافظه اولونموش لیریک شعرلریندن،

حقیندا یازیلیمیش چوخ واریانتلی داستانلاردان اونون حیاتی بازده معین معلومات آلماق مومکن دور .

عاشیق عباس بیر صنعتکار کیمی اؤز دورونده گئیش شهرت قازانمیشدیر . اونون پوئزیاسی اولدوقجا زنگیندیر . او، اؤز شعرلرینده دورون عاده لرینی مهارتله جانلاندیریر .

عباس توفارقانلی مشهور بینمز شعرینده، عمومیتله، جمعیتده کی پارچالانمانی فلسفی انشئمدان معنالاندیرماغا چالیشمیشدیر .

آی حضرات، بیر زامان گلینر،

آلا قارغا شوخ طرلان ی بینمز .

اوغوللار آتانی، قیزلار آنانی.

گلینلر ده قاینانانی بینمز .

عباس توفارقانلی نین بیزه گلیب چاتان شعرلر نین اکثریتی نین اساس قهرمانی اونون سئوگیلیسی گولگز پریدیر . عاشیق نین قامتینی، لباسینی، حتی یاخاسینا دوزولن دویمه لری بئله دئییکده و چوخ مهارتله تصویر ائتمیشدیر:

دال گردنده تۆکولوبدور هؤرمه لر،

مینا کمر اینجه بئلی بورمه لر،

آتلاس قوفتا اوسته قیزیل دویمه لر،

دوزولوبدور یاخاسینا پریمین .

عباس توفارقانلینین گراپیللاری دا خالق حیکمتلری ایله زنگین
اولماقلا یاناشی، اؤز آخیجیلیغی ایله ده دقتی جلب ائدیر .
عباس آغلا آرسیز آرسیز،
دونیا اولوب اعتبارسیز،
دؤردین دؤزه رم یارسیز،
وزن باغری داش اولان کونلوم .

عباس و گه ائز داستانی حقینده
تقدیجی، ادبیت شاس قارا نمازووا اوزان عاشیق صنعتینین تاریخی
کتابیندا یازیر:
عباسین شعرلری اون دهرهوز - عصر ارمنی قایناقلا ریندا (۱۸۵۰)
ساخلا نیش، عباس و کولگر داستانی ایسه م . محمود بیوو
کاسپی (۱۸۹۳، ن ۱۹) قزئتینده نشر ائتاییدیر .

عباسین ۸۰ ه قدر شعرینی جفاکش ترککارچو علیزاده توپلاییب
ایکی جیلدلیک عاشیقلا ر کتابینین ایکینجی جلدینده اخیل اتمیشدیر .

نهایت، اون یئددی اون سگیز اینجی عصرلر آذربایجان ادبیاتی
تحقیقاتچیسی پروفسور آ . داداشزاده عباس توفارقانلی آدلی کتابیندا
اثل شاعرینین ۷۲ شعرینی وئرمیش و کتابا عاشیقین حیات و
یارادیجیلیغیندان بحث ائدن ییغجام و مضمونلو اؤن سؤز یازمیشدیر .

عاشیق عباس توفارقانلینین آدی ایله باغلی اولان عباس و گولگز داستانی چوخ واریانتلی داستانلاریمیزدان بیر اولوب، یئددی واریانتدا یازیا آلمیشدیر .

قارا ندازوون آدی چکیلن کتایندا عباس و گولگز داستانی بارهده اوخیورم:

خاطرلاداق کی، ان یئددی عصرده یارانان داستانلاریمیزین بعضیلرینده، کؤنل قیزلارینین ساریلارا آپاریلماسی و بونا قارشلی ائل شاعرلرینین، مکتد سکیلی لیریک و ائیکک شعرلر سؤیلهمهسی خلق ادبیاتیندا باشلیجا مریو، چتو، یلمیشدیر .

بو سلسله ادبی عابدهلر ایچریلده عباس گولگز داستانی خصوصی یئر توتور .

بئله کی، تبریز یاخینلیغیندا توفارقان کندینده، اولان عاشیق عباسا قونشو اوبادان گولگز پرینی شاهی مردان بوتو وئریر . عباس بوتاسینین آردینجا گئدیر، معلوم اولور کی، شاه عباسین نایلیری پرینی ساریا آپاریلار .

عباس گولگز پرینی آرخاسینجا اصفهانا یولا دوشور . یولدا و شاه عباسین ساراییندا عاشیقین باشینا گلن حادثه لر و بو مناسبتله سؤیله دیگی شعرلر داستانین اساس مضمونونو تشکیل ائدیر .

داستاندا تبریز شهرینین زنگین منظره لری، تاریخی یئرلری، بیر سؤزله، بوتون گؤزلیکلری اوستالیقلا تصویر اولونموشدور:

شکسته کۆنلومون طبیی اوستا،
بو تبریزین سونالاری نجه دی؟
تیکیلییدی چارشیلاری یاناشی،
سارایلاری، بینالاری نجه دی؟

عباسین پری ایله تبریز باغلاریندا کتچیردیگی خوش گونلر اوزون
دوره ر. ساری خوجا، دلی بنجان و الله وئردی خان گولگز پرنی
اصفهان آتیرلار ائل شاعری ائلی اوبانی هارایا چاغیریر:

باشینا دؤنده ریم، قیزان اولدوغوم،
قویما دلی بنجان یاریم آردی .
آلیشیب اودونا بوریا اولدوغوم،
قویما، دلی بنجان یاریم آردی

شاه عباسین بؤیوک سورگون سیاستی، قیزلارین سارایا آپاریلماسی
مسئله سی ده عباس گولگز داستانی نیز اساس موتیوینه چئوریلمیشدیر .
گل کۆنلومو آل، اؤلورم . . .

اکثر داستان قهرمانلاری کیمی عباسین دا باشینا بیر حریف مصیبتلر گلیر .
عاشیق پری نین آرخاسینجا گندرکن یولدا عاشیق عباسین بویروق
قوللاری (ساری خوجا، دلی بنجان، الله وئردیخان) طرفین داش قلاق
اندیلیب سو قویوسونا سالینیر . عاشیغی ایکی دفعه قویودان اونا بوتا
وئرن شاهی مردان، دلدلون صاحبی قنبر آغاسی چیحاریب قویونون
کنارینا قویور .

من عباسام، يارا قوربان يار اوچون،
دوغرا باغريم، كس جبيريم، يار اوچون،
يار اودور كى، بو دونيادا يار اوچون،
ياخا بيرتا، زولف داغيدا، يارا اوز .

داستانان - گوروندويو كيمي عباس توفارقانلى دورونون آچيق
گوزلو انسانلار، ان اولوب و اوچ ديلده عربجه، فارسجا، توركجه
سوز دئمك دوتيه ماليك اولموشدور .

زهرلى قويويا ساييه سا، بوتان بلالاردان ساغ سلامت چيخان عباسى
يئنى بلالار گوزله بير . ائو ار آغاجيندان آسماغا آپاريرلار . عباس
آيرىلىق وعدهسى نين چاتديعنى كومان ائير .

عباس دئير: گول فصليدى،
بوندان آرتيق درد هانسيدى؟

آيرىليغين وعده سيدير،

گل کؤنلومه وار، اولورم .

عباس و گولگز داستانين سونو خوشبختليكله بيتير . عباس شينا بير
چوخ مصيبتلر گلسه ده، سوندا شاه عباس عاشيق عباسين حق عاشيغى
اولدوغونا امين اولوب سئوگيليله خير دعا وئيرير .

عباس دا شاها مرحمتين آرتيق اولسون، پرينى منه بوتان وئرن هميشه
كؤمه ييميزده دير دئير .

عاشیق عباس توفارقانلی نین صنعتکارلیق قدرتی، شاعرلیک مهارتی،
اوسلوب خصوصیتی، اویراز یاراتماق قابیلیتی، تبی نین روانلیغی،
دیلی نین سلسلیگی و گۆزلیگی قارشیسیندا انسانلار بو گون ده
حیرانلیقلارینی گیزله ده بیلیمیر .

آی آغلار، گئندنه باخ، گئندنه،
منی کئرو یا شلی قویوب یار گئدر،
یوکنه نیدی قناه قاطر، بارخانا،
ساناسان منی، کرلله عالم وار گئدر .

عاشیق عباسین بینر، ایاسز، اولماز ردیفلی قوشمالاری عصرلردیر
عاشیقلارین دیلی نین اربری اولموشدور . عاشیق عباس توفارقانلی هم
ده درد، کدر، نیسگیل شاعر بیلیمیر .
اؤلکمیزده نه آشنایام، نه یادام،
دوست یانیندا نه قمگینم، نه شادام،
آی جماعت، نه بلالی صیادام،
تور قورورام طرلان اوچون، سار گلیر .

بو کتابا عباسین ۶ - روایتی سالینییدیر . ساوه روایتی، تیز روایتی،
خلخال روایتی، توفارقان روایتی، گنجه روایتی، ترکیه روایتی . بیرده
چاپ اولمایان شعرلری داخیل اولموشدور .